

DECIZIA (PESC) 2015/556 A CONSILIULUI**din 7 aprilie 2015****de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC ⁽¹⁾, în special articolul 23,

întrucât:

- (1) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC.
- (2) Prin hotărârea sa din 22 ianuarie 2015 în cauzele conexe T-420/11 și T-56/12, Tribunalul Uniunii Europene a anulat Deciziile 2011/299/PESC ⁽²⁾ și 2011/783/PESC ⁽³⁾ ale Consiliului în măsura în care includ următoarele entități pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa II la Decizia 2010/413/PESC: Ocean Capital Administration GmbH, First Ocean Administration GmbH, First Ocean GmbH & Co. KG, Second Ocean Administration GmbH, Second Ocean GmbH & Co. KG, Third Ocean Administration GmbH, Third Ocean GmbH & Co. KG, Fourth Ocean Administration GmbH, Fourth Ocean GmbH & Co. KG, Fifth Ocean Administration GmbH, Fifth Ocean GmbH & Co. KG, Sixth Ocean Administration GmbH, Sixth Ocean GmbH & Co. KG, Seventh Ocean Administration GmbH, Seventh Ocean GmbH & Co. KG, Eighth Ocean Administration GmbH, Eighth Ocean GmbH & Co. KG, Ninth Ocean Administration GmbH, Ninth Ocean GmbH & Co. KG, Tenth Ocean Administration GmbH, Tenth Ocean GmbH & Co. KG, Eleventh Ocean Administration GmbH, Eleventh Ocean GmbH & Co. KG, Twelfth Ocean Administration GmbH, Twelfth Ocean GmbH & Co. KG, Thirteenth Ocean Administration GmbH, Fourteenth Ocean Administration GmbH, Fifteenth Ocean Administration GmbH, Sixteenth Ocean Administration GmbH, Kerman Shipping Co. Ltd, Woking Shipping Investments Ltd, Shere Shipping Co. Ltd, Tongham Shipping Co. Ltd, Uppercourt Shipping Co. Ltd, Vobster Shipping Co. Ltd, Lancelin Shipping Co. Ltd., IRISL Maritime Training Institute, Kheibar Co. și Kish Shipping Line Manning Co..
- (3) În temeiul unei noi expuneri de motive, 32 dintre respectivele entități ar trebui incluse din nou pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive.
- (4) Prin hotărârea sa din 22 ianuarie 2015 în cauza T-176/12, Tribunalul Uniunii Europene a anulat Decizia 2012/35/PESC a Consiliului ⁽⁴⁾ de a include Bank Tejarat pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzută în anexa II la Decizia 2010/413/PESC.
- (5) Bank Tejarat ar trebui inclusă din nou pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, pe baza unei noi expuneri de motive.
- (6) Decizia 2010/413/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa II la Decizia 2010/413/PESC se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 195, 27.7.2010, p. 39.⁽²⁾ Decizia 2011/299/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 136, 24.5.2011, p. 65).⁽³⁾ Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, 2.12.2011, p. 71).⁽⁴⁾ Decizia 2012/35/PESC a Consiliului din 23 ianuarie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 19, 24.1.2012, p. 22).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 7 aprilie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
E. RINKĒVIČS

ANEXĂ

1. Entitatea menționată mai jos se introduce pe lista care figurează în partea I din anexa II la Decizia 2010/413/PESC:

I. **Persoane și entități implicate în activități nucleare sau privind rachete balistice și persoane și entități care acordă sprijin guvernului Iranului.**

B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
105.	Bank Tejarat	Adresa poștală: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365-5416, Teheran; Tel. 88826690; Telex: 226641 TJTA IR; Fax 88893641; Site: http://www.tejaratbank.ir	Bank Tejarat furnizează sprijin semnificativ guvernului Iranului oferind resurse financiare și servicii de finanțare pentru proiecte de dezvoltare în sectorul petrolului și gazelor naturale. Sectorul petrolului și gazelor naturale constituie o sursă importantă de finanțare pentru guvernul Iranului și mai multe proiecte finanțate de Bank Tejarat sunt desfășurate de către filiale ale unor entități deținute și controlate de guvernul Iranului. În plus, Bank Tejarat este în continuare deținută parțial și strâns legată de guvernul Iranului, acesta fiind, așadar, în măsură să influențeze deciziile luate de Bank Tejarat, inclusiv implicarea sa în finanțarea de proiecte considerate de guvernul iranian drept o prioritate majoră. De asemenea, întrucât Bank Tejarat oferă finanțare pentru diferite proiecte din domeniul producției și rafinării țițeiului care necesită în mod obligatoriu achiziționarea de echipamente și tehnologii-cheie pentru sectoarele respective, a căror furnizare în vederea utilizării în Iran este interzisă, Bank Tejarat poate fi considerată ca fiind implicată în achiziționarea de produse și de tehnologii interzise.	8.4.2015

2. Entitățile menționate mai jos se introduc pe lista care figurează în partea III din anexa II la Decizia 2010/413/PESC:

III. **Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
4.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB92501 (Germania) eliberat la 4 ianuarie 2005	Holding al IRISL cu sediul în Germania care este deținut și controlat de IRISL.	8.4.2015
5.	First Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94311 (Germania) eliberat la 21 iulie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
5a.	First Ocean GmbH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102601 (Germania) eliberat la 19 septembrie 2005; Nr. OMI: 9349576	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
6.	Second Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94312 (Germania) eliberat la 21 iulie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
6a.	Second Ocean GmbH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102502 (Germania) eliberat la 24 august 2005; Nr. OMI: 9349588.	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
7.	Third Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94313 (Germania) eliberat la 21 iulie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
7a.	Third Ocean GmbH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102520 (Germania) eliberat la 29 august 2005; Nr. OMI: 9349590	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
8.	Fourth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94314 (Germania) eliberat la 21 iulie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
8a.	Fourth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102600 (Germania) eliberat la 19 septembrie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
9.	Fifth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94315 (Germania) eliberat la 21 iulie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
9a.	Fifth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102599 (Germania) eliberat la 19 septembrie 2005; Nr. OMI: 9349667	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
10.	Sixth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94316 (Germania) eliberat la 21 iulie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
10a.	Sixth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102501 (Germania) eliberat la 24 august 2005; Nr. OMI: 9349679	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
11.	Seventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94829 (Germania) eliberat la 19 septembrie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
11a.	Seventh Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102655 (Germania) eliberat la 26 septembrie 2005; Nr. OMI: 9165786	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
12.	Eighth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94633 (Germania) eliberat la 24 august 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
12a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102533 (Germania) eliberat la 1 septembrie 2005; Nr. OMI: 9165803	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
13.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94698 (Germania) eliberat la 9 septembrie 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
13a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102565 (Germania) eliberat la 15 septembrie 2005; Nr. OMI: 9165798	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
14.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
14a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102679 (Germania) eliberat la 27 septembrie 2005; Nr. OMI: 9165815	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
15.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94632 (Germania) eliberat la 24 august 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
15a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102544 (Germania) eliberat la 9 septembrie 2005; Nr. OMI: 9209324	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
16.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRB94573 (Germania) eliberat la 18 august 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
16a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Numărul certificatului de înregistrare la Registrul Comerțului HRA102506 (Germania) eliberat la 25 august 2005	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
17.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
18.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
19.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
20.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută de IRISL prin Ocean Capital Administration GmbH, care este un holding al IRISL.	8.4.2015
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Teheran, Iran	IRISL Maritime Training Institute este deținută și controlată de IRISL care deține 90 % din acțiunile societății și al cărui reprezentant este vicepreședintele al consiliului de administrație. IRISL Maritime Training Institute este implicată în formarea angajaților IRISL.	8.4.2015
39.	Kheibar Co.	Iranshahr shomali (North) avenue, nr. 237, 158478311 Teheran, Iran	Kheibar Co. este deținută și controlată de IRISL care deține 81 % din acțiunile societății și al cărui reprezentant este membru în cadrul consiliului de administrație. Kheibar Co. furnizează piese de schimb pentru nave maritime.	8.4.2015
40.	Kish Shipping Line Manning Co.	Sanaei Street, Insula Kish, Iran	Kish Shipping Line Manning Co. este deținută și controlată de IRISL. Aceasta este implicată în recrutarea și gestionarea personalului IRISL.	8.4.2015